

Gestione della qualità ISO 9001

Codifica: PI ED EN  
 Revisione: 03

Approvata: 01 dic 2021  
 Pagina: 1 di 10

# Istruzioni di lavorazione

## EGGER Eurodekor/Eurodekor Plus



### Indice

1. Informazioni generali su Eurodekor/Eurodekor Plus.....	1
2. Sicurezza.....	2
2.1 Rischio per la salute dovuto alla formazione di polvere.....	2
2.2 Rischio di incendio e di esplosione.....	2
3. Linee guida per lo stoccaggio e il trasporto .....	3
3.1 Note generali e acclimatazione .....	3
3.2 Stoccaggio/ impilaggio orizzontale .....	3
3.3 Stoccaggio verticale, perpendicolare.....	4
3.4 Manipolazione .....	4
4. Consigli sugli utensili .....	5
5. Ritagli .....	5
6. Sigillatura di bordi, ritagli e fori .....	6
7. Incollaggio .....	6
8. Collegamenti a vite/fissaggio a punti .....	6
9. Collegamenti piatti a vite .....	7
10. Giunti e angolari .....	7
11. Rivestimento di pareti .....	8
11.1 Sottostruttura e ventilazione .....	8
11.2 Fissaggio meccanico visibile .....	8
11.3 Fissaggio meccanico invisibile .....	8
11.4 Fissaggio invisibile mediante colla.....	9
12. Consigli per l'utilizzo e la pulizia .....	9
13. Smaltimento .....	10

## 1. Informazioni generali su Eurodekor/Eurodekor Plus

I pannelli nobilitati con resina melaminica (ai sensi di EN 14322) Eurodekor di EGGER sono realizzati con prodotti a base di legno rivestiti su entrambi i lati con carta decorativa. Vengono utilizzati in orizzontale e in verticale nei mobili e negli arredamenti interni, ad esempio per elementi frontali di mobili, mensole, armadi o rivestimenti di pareti.

EGGER Eurodekor Plus ML soddisfa i severi requisiti in materia di resistenza agli urti grazie a speciali superfici multistrato con spessore massimo di 1 mm.

Le superfici multistrato sono molto rigide e stabili e sono quindi particolarmente adatte a strutture con ampie campate. Su richiesta è possibile applicare un overlay aggiuntivo (Plus HR) per una resistenza all'abrasione superiore.



Grazie alla comprovata qualità EGGER in termini di decori e materiali coordinati, EGGER Eurodekor offre una soluzione contemporanea ed esteticamente sofisticata.

## 2. Sicurezza

Prima di iniziare il lavoro con i pannelli a base di legno EGGER è necessario conoscere gli utensili a disposizione, le istruzioni di lavorazione e i requisiti di sicurezza.

Durante l'apertura delle cinghie di imballaggio e durante la lavorazione occorre indossare dispositivi di protezione personale come guanti, occhiali di sicurezza, protezioni auricolari, protezioni antipolvere/respiratorie e calzature di sicurezza.

I pannelli si possono utilizzare solo nell'ambito delle proprietà e dei valori limite tecnici. Le proprietà tecniche e le classificazioni standard dei pannelli sono riportate nelle schede tecniche, disponibili nella nostra homepage all'indirizzo [www.egger.com](http://www.egger.com).

Durante la lavorazione dei pannelli usare solo macchine e utensili adatti. In caso di dubbi, consultare il produttore della macchina o dell'utensile. La lavorazione deve essere effettuata solo con utensili in perfette condizioni e con gli accessori raccomandati. A tal fine, controllare l'integrità degli utensili prima di ogni utilizzo e non lasciare incustoditi tali utensili quando sono in funzione.

Quando i pannelli vengono utilizzati negli allestimenti interni è necessario utilizzare materiali di fissaggio adeguati. In caso di dubbi, consultare il produttore del materiale di fissaggio.

Si raccomanda di non superare i 50 °C (122 °F) durante la lavorazione e l'utilizzo dei pannelli. In caso contrario le proprietà tecniche potrebbero cambiare e comportare incendi, rischi di incendio e danni alle superfici.

Si sconsiglia l'uso dei pannelli in locali con umidità elevata. Inoltre, i pannelli non devono entrare in contatto diretto con acqua o altri liquidi. In caso contrario, le proprietà tecniche potrebbero cambiare e comportare decomposizione e rischio di rottura. Maggiori informazioni sulle aree di applicazione raccomandate per i pannelli e sulle classi di utilizzo relative all'uso in aree asciutte e umide sono riportate nelle schede tecniche sul nostro sito Web all'indirizzo [www.egger.com](http://www.egger.com).

**AVVERTENZA!** La lavorazione e l'applicazione dei pannelli al di fuori delle proprietà tecniche e delle classificazioni standard può aumentare l'emissione di formaldeide e quindi comportare rischi per la salute. Tenere presente la classe di emissione indicata per il prodotto.

**Questo prodotto contiene formaldeide. Una scheda di sicurezza con informazioni sui rischi generali o per la salute è disponibile all'indirizzo [www.egger.com](http://www.egger.com).**

### 2.1 Rischio per la salute dovuto alla formazione di polvere

Durante la lavorazione potrebbe crearsi della polvere. Vi è il rischio di sensibilizzazione della pelle e delle vie respiratorie. A seconda della lavorazione e delle dimensioni delle particelle, specialmente quando si inala la polvere, possono sussistere ulteriori rischi per la salute.

La formazione di polvere deve essere presa in considerazione nel corso della valutazione dei rischi sul posto di lavoro. Soprattutto nel caso di processi di lavorazione (ad es. segatura, piallatura, fresatura), è necessario utilizzare un sistema di estrazione efficace in conformità alle norme vigenti in materia di salute e sicurezza. In mancanza di un'aspirazione adeguata è necessario indossare una protezione respiratoria adatta.

### 2.2 Rischio di incendio e di esplosione

La polvere generata durante la lavorazione può comportare rischi di incendio e di esplosione. Osservare le norme di sicurezza e di protezione antincendio.



### 3. Linee guida per lo stoccaggio e il trasporto

#### 3.1 Note generali e acclimatazione

I pannelli a base di legno di EGGER devono essere conservati e lavorati in un magazzino/ laboratorio chiuso con condizioni climatiche stabili ( $T \geq 10 \text{ }^\circ\text{C}$  ( $50 \text{ }^\circ\text{F}$ ) con circa il 50-60% di umidità relativa).

Le condizioni di stoccaggio e lavorazione devono corrispondere al clima del successivo utilizzo.

Per garantire una planarità ottimale è necessario che durante il trasporto, lo stoccaggio e la lavorazione si evitino i seguenti influssi negativi sul prodotto:

- Stoccaggio nelle immediate vicinanze di dispositivi di riscaldamento o altre fonti di calore
- Esposizione diretta a calore e luce solare (raggi UV esterni)
- Climatizzazione non omogenea con elevati sbalzi di umidità.
- I pannelli sfusi, oltre ai pannelli superiori e inferiori nelle pile, reagiscono ai mutevoli flussi ambientali (clima) più rapidamente rispetto ai pannelli all'interno.
- Prima dell'installazione i pannelli a base di legno EGGER dovrebbero essere acclimatati per un periodo di tempo adeguato nei relativi locali alle successive condizioni di utilizzo.

#### 3.2 Stoccaggio/ impilaggio orizzontale

L'impilaggio deve avvenire su una superficie resistente e in piano. I travicelli devono avere uno spessore uniforme e la loro lunghezza deve corrispondere alla larghezza della pila di pannelli. La distanza tra i travicelli dipende dallo spessore dei pannelli.

Spessore pannelli  $\geq 15 \text{ mm}$ : la distanza deve essere di almeno 800 mm. In ogni caso, con i pannelli di formato piccolo ( $l=2800 \text{ mm}$ ) si consigliano almeno 4 travicelli.

Spessore pannelli  $< 15 \text{ mm}$ : la distanza deve essere inferiore a 800 mm. Come regola di base si può usare la seguente formula: "distanza =  $50 \cdot$  spessore pannello (mm)".



Figura 1

Per proteggere le superfici dei pannelli, i lati decorativi di due pannelli devono sempre essere posizionati l'uno verso l'altro e/o devono essere utilizzati dei pannelli di copertura. Se le pile di pannelli vengono successivamente fissate con fascette di acciaio o plastica, assicurarsi di garantire una sufficiente protezione per i bordi. Questa protezione si può ottenere con del cartone speciale oppure utilizzando pannelli protettivi. In caso di più pile stoccate una sopra l'altra, i travicelli devono essere posizionati uno sotto l'altro in una linea verticale. Evitare pannelli sporgenti in pile dello stesso formato - vedere figura 2.

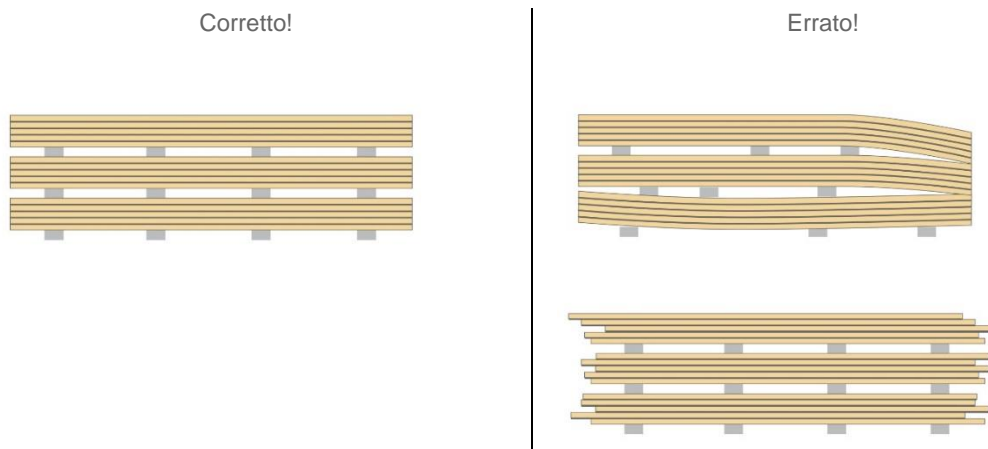


Figura 2

### 3.3 Stoccaggio verticale, perpendicolare

Lo stoccaggio verticale deve essere effettuato solo per un numero molto limitato di pannelli EGGER. Lo stoccaggio orizzontale è sempre preferibile rispetto a quello verticale. In caso di stoccaggio verticale, prestare particolare attenzione al fissaggio sicuro dei pannelli. Un fissaggio adeguato si può ottenere tramite mensole, caricatori o scaffali chiusi. Gli scomparti di stoccaggio non devono superare una larghezza di 500 mm.

Nel caso si utilizzino scaffali di stoccaggio aperti, la superficie di appoggio deve avere un'inclinazione minima di circa 10°. Inoltre, negli scaffali di stoccaggio aperti devono essere stoccati solo pannelli EGGER dello stesso formato.

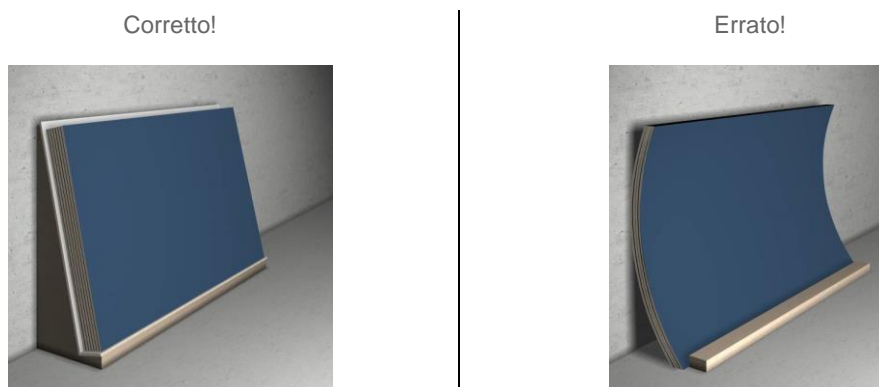
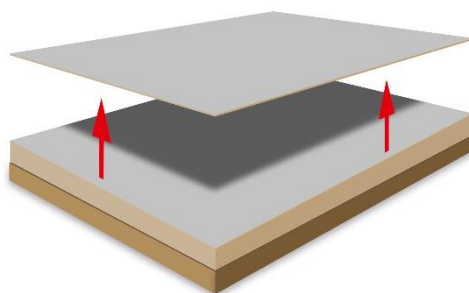


Figura 3

### 3.4 Manipolazione

Dopo aver rimosso l'imballaggio e prima della lavorazione, controllare se i pannelli EGGER presentano danni visibili. Come regola generale, tutte le persone che trasportano e/o maneggiano i pannelli dovrebbero indossare un equipaggiamento personale di sicurezza come guanti, calzature di sicurezza e indumenti da lavoro adeguati. I pannelli devono essere sollevati. I lati decorativi non dovrebbero mai venire spinti uno contro l'altro o trascinati uno sopra l'altro.



## 4. Consigli sugli utensili

Informazioni dettagliate sulla lavorazione tramite fresatura, sezionatura e foratura sono riportate nei nostri consigli sugli utensili. Tali consigli si basano su diverse serie di prove con i migliori risultati di lavorazione in cooperazione con noti produttori di utensili.

Per informazioni dettagliate visitare [www.egger.com/downloads](http://www.egger.com/downloads)

## 5. Ritagli

Prima della lavorazione assicurarsi che il materiale disponga di un supporto sicuro per evitare danni in fase di sezionatura, fresatura o foratura. In particolare le parti strette dei pannelli attorno alle aperture si possono rompere o crepare se il pannello viene maneggiato in modo inappropriato durante la lavorazione. I ritagli dei pannelli devono inoltre essere fissati per evitare che si rompano o cadano in modo incontrollato, causando lesioni personali o altri danni.

I bordi dei ritagli devono essere sempre arrotondati (raggio minimo > 5 mm), poiché i bordi taglienti hanno effetti negativi sul materiale e possono comportare la formazione di crepe. Questo vale soprattutto per la zona del piano cottura, dove la frequente esposizione al calore secca il materiale, aumentando la tensione di restringimento - vedere figure 4. Se si utilizza un'illuminazione alogena (faretti a incasso), assicurarsi che il carico termico continuo non superi i 50 °C (122 °F).

Eseguire i ritagli preferibilmente con una fresatrice manuale portatile o con una fresatrice CNC. Se si usano seghetti alternativi, preforare gli angoli del ritaglio con un raggio appropriato e segare il ritaglio da raggio a raggio. Tagliare partendo dal lato inferiore del pannello per evitare di strappare lo strato di copertura. Rifinire i bordi con carta vetrata, limatura o fresatura superiore manuale per eliminare le crepe causate dalle schegge. Considerare la stessa rifinitura quando si usano i cosiddetti "taglierini circolari" per i faretti alogeni.

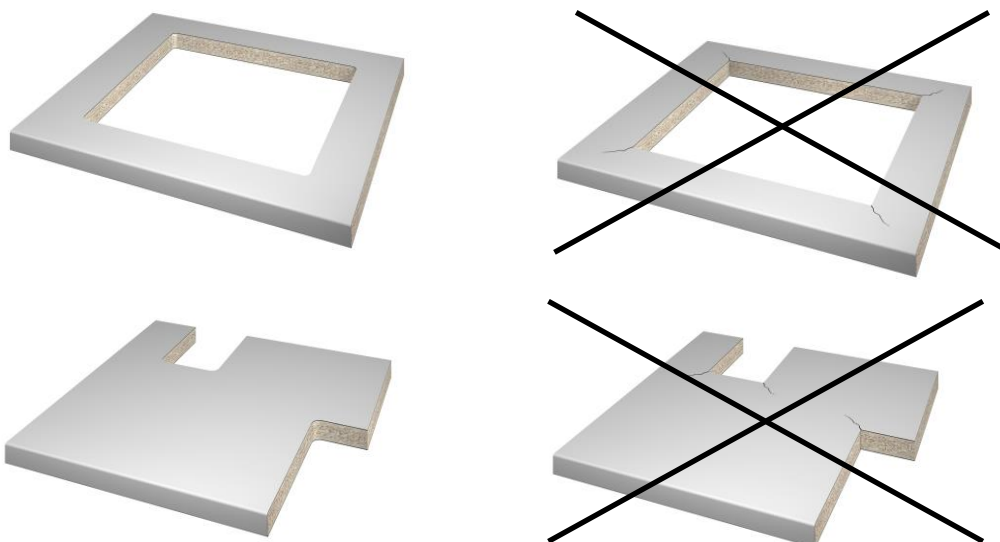


Figura 4 Corretto! Errato!

## 6. Sigillatura di bordi, ritagli e fori

In linea di principio, i pannelli a base di legno utilizzati come piani di tavoli /lavoro, ante di mobili, ecc. sono protetti in modo affidabile contro la penetrazione dell'umidità dal rivestimento superficiale melaminico.

L'umidità e il bagnato possono comunque raggiungere il pannello di supporto attraverso bordi non protetti, come ritagli, angolari, giunti obliqui, bordi posteriori lunghi, fori di trapano, fori per viti e intagli. È quindi necessario eseguire lavori di sigillatura in fase di posa finale. I migliori prodotti per la sigillatura dei materiali a base di legno si sono rivelati i profili sigillanti e i sigillanti autopolimerizzanti, come la gomma silconica, il poliuretano e l'acrilico. I bordi EGGER (bordi termoplastici) vengono usati per sigillare i bordi di taglio visibili.

Quando si usano i sigillanti occorre usare anche un primer che formi una pellicola oppure un primer di pulizia a seconda del materiale.

**Seguire attentamente le istruzioni del produttore quando si usano questi materiali.**

È assolutamente essenziale pulire le aree da sigillare e concedere il tempo di ventilazione specificato dal produttore quando si usa il primer. Applicare il sigillante senza lasciare spazi vuoti o buchi e poi livellare con acqua e detergente. Coprire le aree vicino ai giunti per evitare che la superficie si sporchi. Eventuali tubi o cavi che passano attraverso il materiale devono essere centrati con una distanza minima di 2 o 3 mm su entrambi i lati e sigillati accuratamente.

## 7. Incollaggio

L'incollaggio di più pannelli deve essere realizzato in modo da non ostacolare i movimenti dimensionali. Per evitare tensioni, incollare insieme solo pannelli adeguatamente acclimatati.

Prima di procedere con l'incollaggio i pannelli devono essere carteggiati, privati di polvere, grasso e sporcizia e, se necessario, pre-trattati. Si raccomanda di eseguire delle prove di lavorazione dei materiali. Osservare le direttive di lavorazione del produttore della colla.

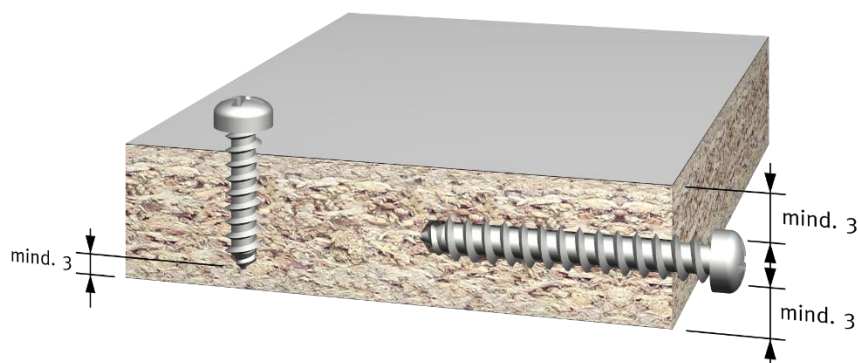
## 8. Collegamenti a vite/fissaggio a punti

Se accessori, bordi da parete ecc. vengono fissati alle superfici di pannelli EGGER, è necessario assicurarsi che la superficie sia preforata nella zona del collegamento a vite. Il diametro del foro dovrebbe essere 1 mm più grande rispetto al diametro del dispositivo di fissaggio per evitare tensioni nel materiale. Inoltre, per le superfici orizzontali si raccomanda di proteggere l'interno del foro della vite con un composto sigillante prima di avvitare.

I collegamenti ad alta resistenza come i collegamenti di angoli e armadietti possono essere rinforzati combinando incollaggio ed elementi di fissaggio, molle sagomate o scanalature femmina.

Per quanto riguarda i fori non passanti, o cosiddetti fori ciechi, è indispensabile che lo spessore minimo del pannello rimanga intatto per almeno 3 mm. Per quanto riguarda i fori paralleli alla superficie del pannello, lo spessore minimo che deve rimanere intatto su ciascun lato del foro corrisponde a 3 mm.





## 9. Collegamenti piatti a vite

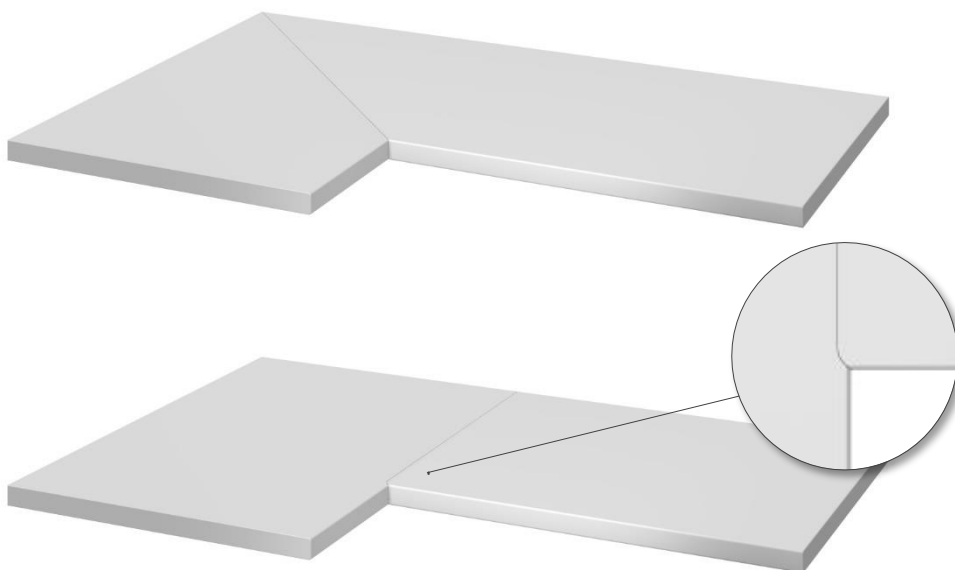
Per quanto riguarda i collegamenti piatti a vite, realizzati mediante fori che trapassano il pannello, è indispensabile garantire spazio sufficiente per compensare i movimenti dimensionali causati dalle variazioni di temperatura e umidità. Il diametro del foro dovrebbe essere 2 – 3 mm più grande rispetto al diametro del dispositivo di fissaggio. In questo modo è possibile evitare le tensioni causate dai movimenti di dilatazione e contrazione dovuti al cambiamento delle condizioni climatiche. A questo fine, sui singoli elementi vengono sagomati punti flottanti e un punto fisso.

Il punto fisso serve per la distribuzione uniforme dello spazio di dilatazione e dovrebbe essere quanto più centrale possibile. Il diametro del foro corrisponde al diametro del dispositivo di fissaggio.

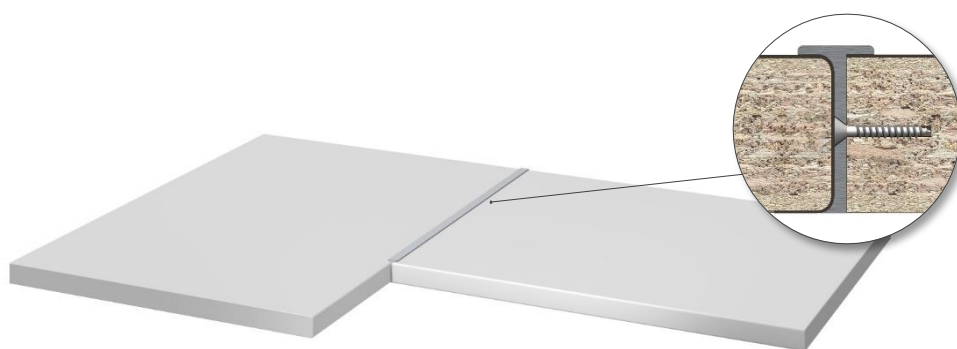
Il diametro del foro dei punti flottanti dovrebbe essere 2 – 3 mm più grande rispetto al diametro del dispositivo di fissaggio. Il foro dovrebbe essere coperto dalla testa della vite.

## 10. Giunti e angolari

Gli angolari sui prodotti a base di legno EGGER sono realizzati tramite taglio a quarantacinque gradi su seghe circolari o fresatura con fresatrici CNC e/o usando speciali fresatrici manuali con l'aiuto di modelli.



In alternativa è possibile applicare profili di collegamento metallici. Questi profili sono facili da installare ma possono avere un effetto negativo sull'aspetto complessivo della superficie di lavoro, poiché interrompono il decoro e sono difficili da mantenere puliti.



## 11. Rivestimento di pareti

Grazie alla loro robustezza e all'adeguatezza all'utilizzo quotidiano, i pannelli a base di legno EGGER sono particolarmente adatti all'installazione a parete. Per queste applicazioni raccomandiamo uno spessore minimo dei pannelli di 8 mm. Prima di procedere con l'applicazione del rivestimento assicurarsi che il sottofondo sia completamente asciutto. Assicurarsi sempre che vi sia una ventilazione posteriore adeguata. Il materiale non dovrebbe essere esposto all'umidità stagnante.

### 11.1 Sottostruttura e ventilazione

I prodotti a base di legno devono essere fissati a una sottostruttura stabile, resistente alla corrosione e aderente, che sostenga con sicurezza il peso del rivestimento a parete e garantisca la ventilazione posteriore dei pannelli. Nelle costruzioni a secco il dispositivo di fissaggio della sottostruttura e quello del materiale devono essere sempre ancorati all'orditura/telaio. I dispositivi di collegamento devono essere scelti in conformità alla sottostruttura e al peso del rivestimento. Condizioni climatiche diverse davanti e dietro gli elementi possono causare fenomeni di deformazione. Per questo i rivestimenti delle pareti devono venire eseguiti sempre con una ventilazione posteriore adeguata, che consenta di compensare la temperatura e l'umidità. L'applicazione dovrebbe essere ventilata verso l'interno.

Di norma i tavolati verticali consentono la circolazione dell'aria. In caso di sottostrutture orizzontali è necessario garantire una ventilazione sufficiente mediante una costruzione adeguata. La sottostruttura dovrebbe essere perpendicolare per consentire un fissaggio privo di tensioni su tutta la superficie. Sono sottostrutture adeguate le strisce in legno o alluminio disposte verticalmente. La distanza massima del tavolato e/o della sottostruttura dipende dallo spessore dei pannelli da parete utilizzati. È importante assicurarsi che le zone di ingresso e uscita dell'aria restino libere per garantire la circolazione dell'aria. Assicurarsi anche che il tasso di umidità del sottofondo non diverga troppo da quello del rivestimento finito.

Si distingue tra:

- fissaggio meccanico visibile
- fissaggio meccanico invisibile
- fissaggio invisibile mediante colla

### 11.2 Fissaggio meccanico visibile

Il fissaggio viene eseguito sulla sottostruttura mediante viti o rivetti. Anche in questo caso è necessario garantire uno spazio di dilatazione sufficiente e prestare attenzione al posizionamento corretto dei punti fissi e flottanti. Se la sottostruttura è in legno, è indispensabile utilizzare un nastro EPDM ai fini del disaccoppiamento.

### 11.3 Fissaggio meccanico invisibile

Il fissaggio invisibile dei pannelli mediante sospensione facilita le operazioni di smontaggio e dal punto di vista estetico è preferibile ai metodi di fissaggio visibili. I pannelli possono essere rimossi velocemente e senza problemi. I cavi e i tubi installati dietro gli elementi possono essere raggiunti facilmente. Un ulteriore vantaggio consiste nel fatto che, in base al sistema di fissaggio, gli elementi possono essere sistemati a posteriori. Inoltre, possono essere montati senza tensioni. In tutti





i metodi di montaggio mediante sospensione è necessario garantire uno spazio di dilatazione sufficiente per consentire di sollevare e abbassare gli elementi. Questa fessura per l'aria o "spazio di sospensione" resta visibile sotto forma di scuretto.

#### Sospensione mediante listelli profilati

In questo tipo di montaggio nella sottostruttura orizzontale viene realizzata una scanalatura femmina per sostenere il listello fissato all'elemento da parete. Per facilitare la regolazione, il lato maschio del listello dovrebbe essere più sottile della femmina. I listelli sugli elementi non dovrebbero estendersi per tutta la relativa larghezza, ma dovrebbero essere "interrotti" per consentire la circolazione verticale dell'aria. Possono essere utilizzati listelli aggraffati, ad esempio in legno compensato, oppure profili di metallo a Z.

Se sui pannelli a base di legno sottili non è possibile realizzare un collegamento a vite sicuro, è possibile anche ricorrere alla colla.

#### Sospensione mediante cerniere metalliche

Per il fissaggio degli elementi a parete vengono offerti anche sistemi con cerniere di metallo. Per garantire un'installazione sicura, il sistema selezionato deve venire applicato conformemente alle direttive del produttore.

### 11.4 Fissaggio invisibile mediante colla

I pannelli si possono anche montare tramite incollaggio dei pannelli a una sottostruttura rigida. Se si utilizza una sottostruttura in legno è innanzitutto necessario applicare una mano di fondo per garantire un'adesione sicura e il disaccoppiamento dell'umidità.

Osservare le istruzioni di lavorazione del produttore della colla.

## 12. Consigli per l'utilizzo e la pulizia

Grazie alla loro superficie densa, igienica e resistente, i pannelli nobilitati con resina melaminica di EGGER non richiedono cure particolari. La sporcizia e le sostanze come il tè, il caffè e il vino, dovrebbero essere pulite immediatamente per evitare un maggiore impegno di pulizia. Durante la pulizia utilizzare detergenti delicati.

I detergenti non devono contenere componenti abrasivi, poiché simili sostanze possono graffiare la superficie e alterarne il grado di lucidità.

**Durante l'utilizzo quotidiano si dovrebbero osservare le seguenti istruzioni:**



Se si appoggiano sigarette accese sulle superfici melaminiche, si danneggia la superficie.  
**Utilizzare sempre un posacenere.**



Le superfici melaminiche non dovrebbero essere utilizzate come base di taglio, poiché anche su superfici altamente resistenti come quelle melaminiche possono restare tracce.  
**Utilizzare sempre un tagliere.**



Evitare di prelevare stoviglie bollenti, come pentole e padelle, dal piano di cottura o dal forno e di appoggiarle direttamente sulla superficie melaminica, poiché, a seconda dell'esposizione al calore, possono alterare il livello di brillantezza o danneggiare la superficie.  
**Utilizzare sempre una protezione termica.**



**I liquidi versati dovrebbero essere asciugati o puliti sempre immediatamente**, poiché l'esposizione prolungata a determinate sostanze può alterare il livello di brillantezza delle superfici melaminiche. Soprattutto i liquidi versati in corrispondenza di intagli e giunti dovrebbero essere puliti velocemente e accuratamente.

Queste raccomandazioni valgono soprattutto per le superfici opache, che si distinguono per le loro proprietà straordinarie al tatto e alla vista, ma tendono a mostrare maggiormente i segni di utilizzo e usura.



Maggiori informazioni dettagliate sono riportate all'indirizzo [www.egger.com/downloads](http://www.egger.com/downloads)

## 13. Smaltimento

Eventuali residui dei prodotti a base di legno EGGER nel cantiere e quelli derivanti da operazioni di demolizione dovrebbero essere in primo luogo riciclati. Se ciò non fosse possibile, devono essere inviati al recupero energetico e non in discarica.

Codice dei rifiuti secondo il catalogo europeo dei rifiuti: 170201/030105.

Osservare le leggi e i regolamenti specifici del paese sullo smaltimento.

### Nota provvisoria:

Queste istruzioni di lavorazione sono state redatte basandosi sulle migliori informazioni disponibili e con la debita cura. Le informazioni fornite si basano su esperienze pratiche e su test interni e riflettono il nostro livello attuale di conoscenze. Hanno unicamente scopo informativo e non rappresentano una garanzia in termini di proprietà dei prodotti o relativa idoneità per applicazioni specifiche. Non accettiamo alcuna responsabilità per errori, errori nelle norme o errori di stampa. Inoltre, dal continuo sviluppo dei prodotti in legno di EGGER e dalle modifiche apportate agli standard e ai documenti di diritto pubblico possono risultare cambiamenti tecnici. Di conseguenza, il contenuto delle presenti istruzioni di lavorazione non può fungere né da istruzioni per l'uso, né da base giuridicamente vincolante. Si applicano i nostri termini e le nostre condizioni generali.

